

PAPER NAME

**III.B.3.a (6) Using Local Culture for Pictur  
ebooks\_T.pdf**

AUTHOR

**ekawati**

WORD COUNT

**841 Words**

CHARACTER COUNT

**4972 Characters**

PAGE COUNT

**21 Pages**

FILE SIZE

**1.5MB**

SUBMISSION DATE

**Nov 1, 2022 10:27 AM GMT+7**

REPORT DATE

**Nov 1, 2022 10:28 AM GMT+7****● 0% Overall Similarity**

This submission did not match any of the content we compared it against.

- 0% Internet database
- Crossref database
- 0% Submitted Works database
- 0% Publications database
- Crossref Posted Content database

**● Excluded from Similarity Report**

- Bibliographic material
- Cited material
- Manually excluded sources
- Quoted material
- Small Matches (Less than 25 words)

# USING LOCAL CULTURE FOR PICTUREBOOKS AND DIGITAL ANIMATION IN ENGLISH LANGUAGE LEARNING



Dr. Dra. Ekawati Marhaenny Dukut, M.Hum., T. Brenda  
Chandrawati, S.T., M.T., Christine Ayu W., S.Kom. &  
Yedija Prima Putra

[ekawatimd@gmail.com](mailto:ekawatimd@gmail.com); [brenda@unika.ac.id](mailto:brenda@unika.ac.id);  
[christine15ayu@gmail.com](mailto:christine15ayu@gmail.com); [yeedijaprimaputra@gmail.com](mailto:yeedijaprimaputra@gmail.com)

A research grant from the Ministry of Research, Technology &  
Higher Education of the Republic of Indonesia

International Conference on Learning Technologies: Leveraging Digital  
Technologies for Innovation and Knowledge Sharing in Education

Grand Candi Hotel – 14-15 September 2017

# Background

Generation Z children loves to use technology based media rather than academic books in learning and acquiring new materials.

Mobile phones and computers are gadgets that motivates children to make use of media technology.

Indonesian children love gadgets.

Any kindergarten child can easily have a play things with English songs (“Twinkle twinkle little star”) and stories (“Goldilocks and the Three Bears”) to listen to.



But, the songs and stories are using “English” culture....

More and more children know American, Australian or English culture better than their own local Indonesian culture. Is English language then identical to only “English” culture? How can Indonesians (multiethnicity – 17500 islands, 1300 ethnics, 700 local languages) preserve local culture while learning English language?

Solution:

- Indonesian English teachers need to be creative
- Interactive English learning gadgets with local culture material must be produced





Source of data:

Five picturebooks for 5-9 year olds:

## I LOVE VEGETABLES

(Community Service Program)

Development: ELT digital  
animation software for 12-15  
year olds

(PUPT – Product Research)



**I LOVE VEGETABLES**  
series

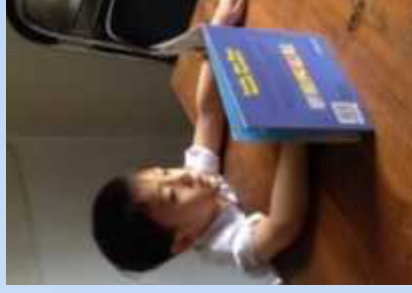
a bilingual picturebook that invites children  
to love vegetables  
while learning Indonesian and English language  
Bonus: recipe & English phonetic transcription

Published by PT Gramedia, available at nearby bookstores and on-line

# INITIAL RESEARCH – Community Service Program:

Why do children like English language picturebooks?

Color? Character? Story line? Type of book material – thick coated/ glossy paper – plastic – cloth ?



A collaboration with Agricultural Technology & Visual, Communication & Design Department



# Product PICTUREBOOKS



# RESEARCH DEVELOPMENT: ELT digital animation software for 12-15 year olds



Gen XYZ is part of a generation that is global, social, visual and technological. They are the most connected, educated and sophisticated generation ever. They are the up-agers, with influence beyond their years. They are the tweens, the teens, the youth and young adults of our global society. They are the early adopters, the brand influencers, the social media drivers, the pop-culture leaders. They comprise nearly 2 billion people globally, and they don't just represent the future, they're creating it.





# Multimedia Technology

Multimedia technology has the potential and functionality to hold enjoyment for users compared to that of a standard textbook. Any learning or teaching should be associated with feelings of pleasure and enjoyment instead of boredom or fear (Freeman & Gertner, 2011, p.10)



Technology as a media for learning has the role “to provide a space in which learning takes places, to store the results of learner’s activity, and to take care of time-consuming tasks that detract from learning” (Alessi & Trollip, 2001, p. 6).

Animation media is one way students can quickly understand, learn, increase memory, communicate and make conclusions out of something.

Animation that uses graphics can facilitate comprehension, learning, memory, communication and inference.... In comparison to picturebooks whose pictures are static, moving pictures in animation stories are more effective in showing situations (Tversky, Morrison, & Betrancourt, 2002, p. 248).

**Picture animation is the best alternative to learning media:**



A “language game software” makes good use of digital animation and interactive language learning exercises . A “game” usually consists of situations that have regulations and strategies for a certain competition to exist (Neuman & Morgenstern cited in Wibisono & Yulianto, 2012).

## Game Software

Unity 3D is a game engine that supports a PC (windows, Mac, Linux), Android, IOS, Windows Phone, and game console that uses Java Script and C# language (Luthfi, 2014).



Visual Studio is a software used to create language programming for computers. It is usually brought in with the Unity 3D program.



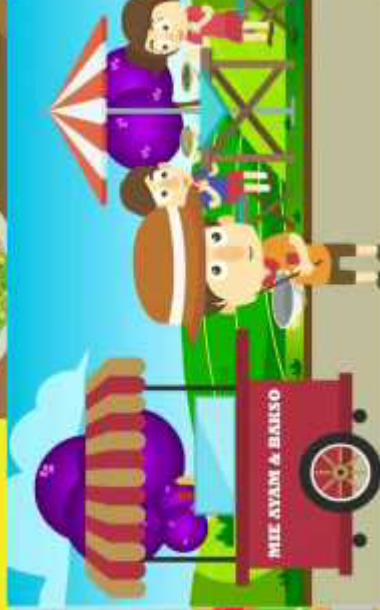
# Local culture preservation through Indonesian scenes



**Tapi adik perempuanmu suka makan keripik bayam.**  
But your little sister likes to eat spinach chips.



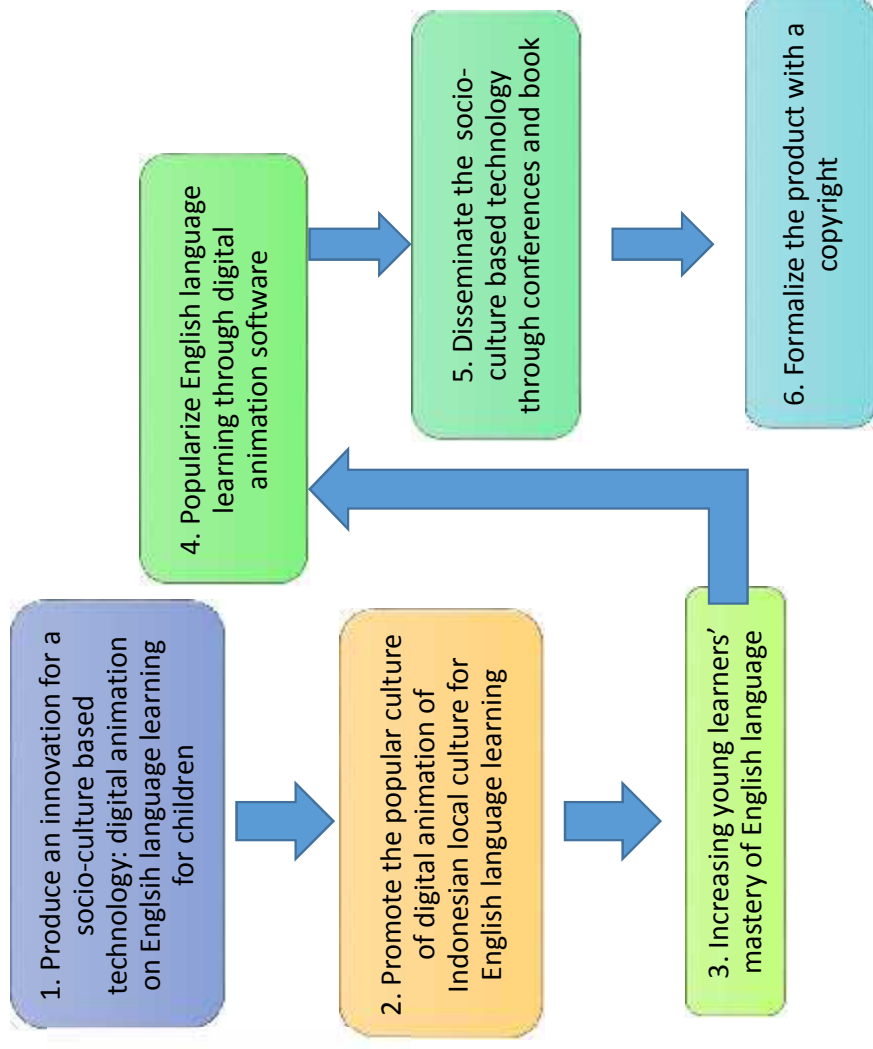
**A C**  
**Potassium**







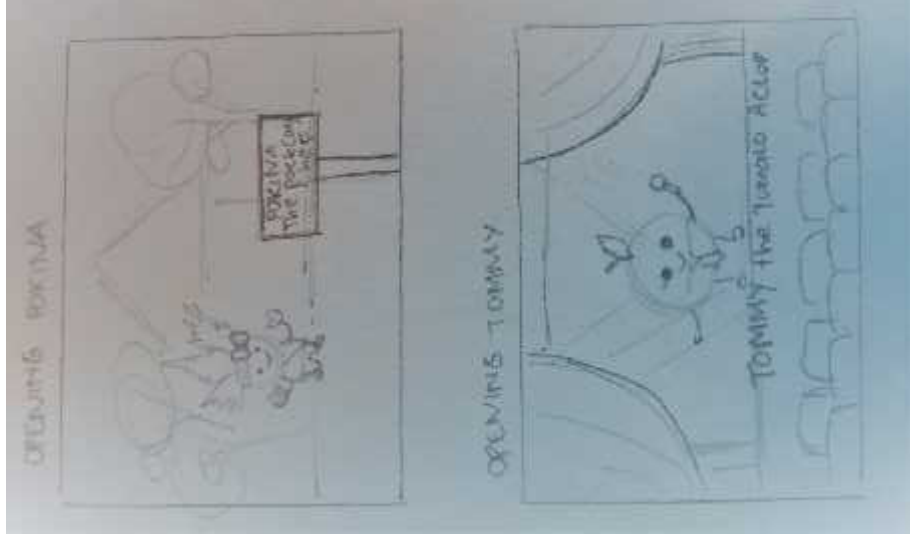
## Research Characteristic



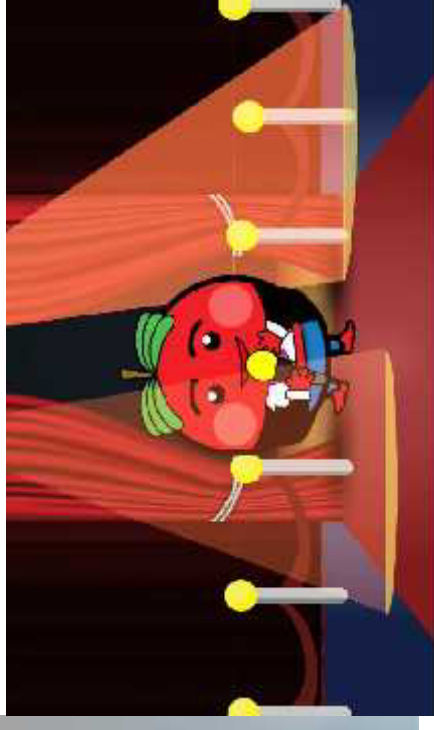
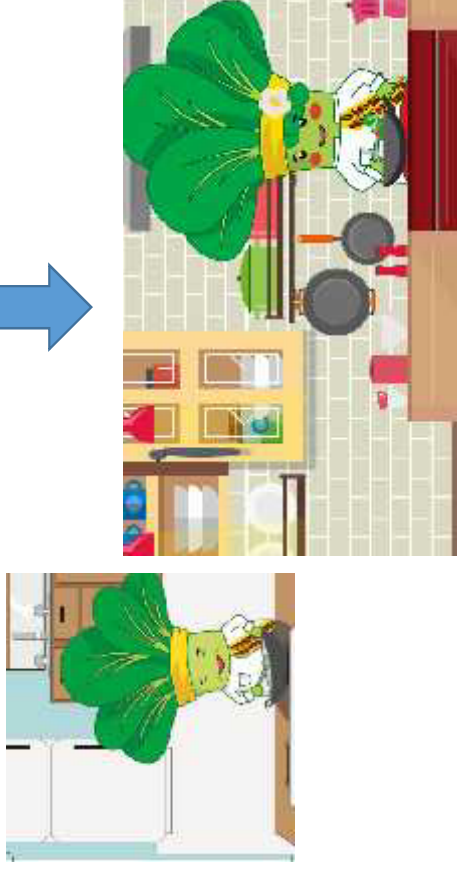
An English Department research collaboration with Information Systems & Game Technology Department

# The Process: from picturebook to digital animation

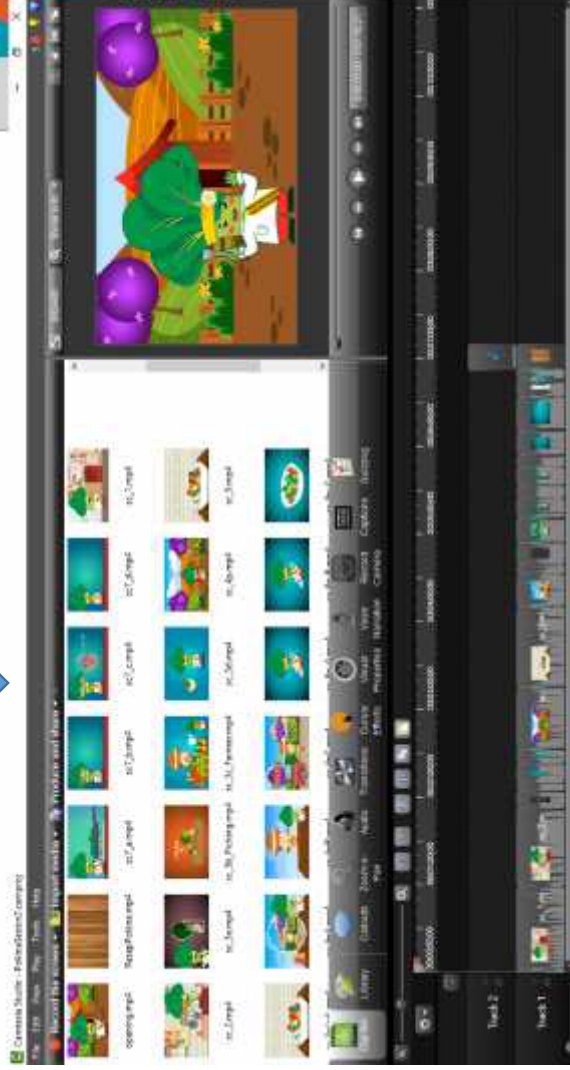
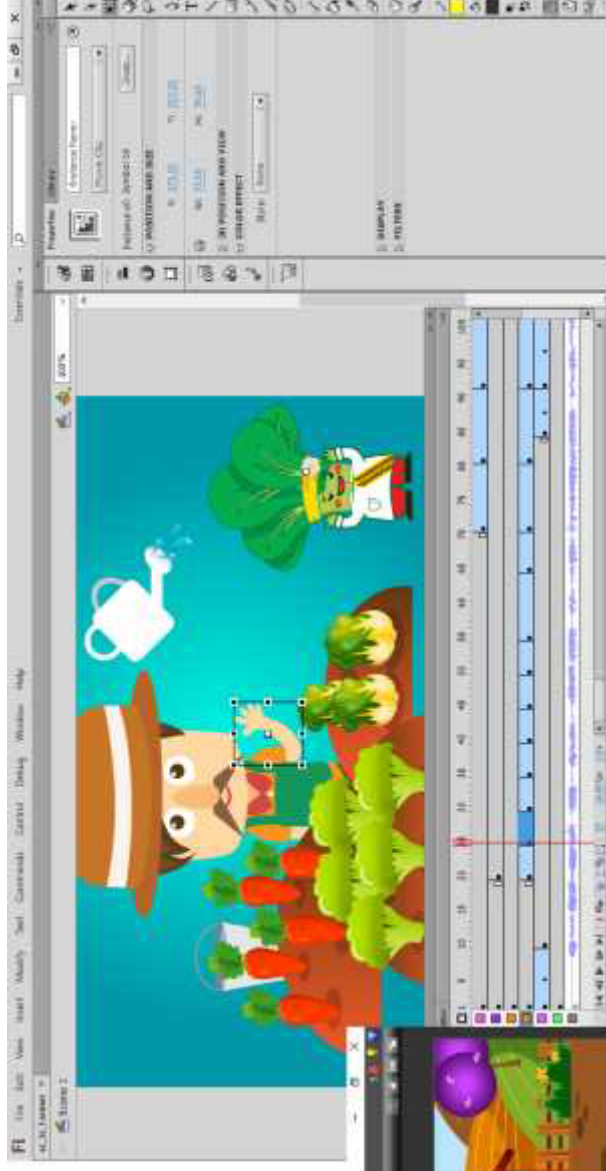
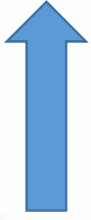
A. Storyboard (story from the book to movie/animation)



B. Asset (visualizaton from the book to movie scene)



C. Animation (making the movements)  
D. Compositing (combining the picture, sound, background)  
E. Rendering







# The Process: from digital animation to game (semi TOEFL) software



**2 : 22**

1. Who is the main character of the story and what does it like to do each day?

1. He is a Pak-Choy who likes to cook.  
 2. It is the chef like to cook.  
 3. It is Pokina whose hobby is cooking.  
 4. It is sweet cooking.

**Finish**

**9 : 56**

1. Reread the beginning paragraph to choose which of these descriptions is false when imagining about Pak-Choy ice cream.

A. Its texture is smooth, soft and silky.  
 B. It has a soft, green pastel color.  
 C. It is silky white with chopped green leaves.  
 D. It may soft green and tender.

**Finish**

**LIVING HEALTHY WITH PAK-CHOY**  
 by Ekawati Marhaeny Duskut

Have you ever tried Pak-Choy ice cream? It's odd isn't it? Because you have never tasted it you might have an imagination of a smooth, soft and silky white ice cream that has some chopped green leaves in it, or you may imagine a soft green pastel-colored ice cream in front of you that is waiting for you to savorly taste it. Whatever is your imagination, I'm sure you agree that the idea of eating Pak-Choy ice cream is something unusual and needs knowing. What is the background of creative chef in inventing Pak-Choy ice cream? Well...one of the reasons is to entice children and young adults to consume more vegetables for healthier living. Ice cream is a delicious dessert that almost all children and adults love to consume. Thus, coloring and making ice cream tastier with Pak-Choy is an idea that is interesting and will most likely be acceptable to people to consume.

**ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS BASED ON THE INFORMATION HEARD. PAY ATTENTION TO THE CORRECT GRAMMAR USAGE.**

**LISTENING**

**ANSWER THE FOLLOWING QUESTIONS BASED ON THE INFORMATION HEARD. PAY ATTENTION TO THE CORRECT GRAMMAR USAGE.**

**READING**

**SEE THE ANIMATION AND LISTEN CAREFULLY TO THE STORY ABOUT POKINA THE PAK-CHOY CHEF.**

**LISTENING**





15 : 00

#### 2<sup>nd</sup> Batter

1. While waiting for the 1. batter to cool down, mix all materials for the 2. batter under cold conditions. How to mix: put the bowl used for making on a bigger bowl with ice in it. (This will be a fun activity for children.)
2. Mix until the whipped cream thickens and overflows.
3. Keep the batter in the chiller.

#### Ice Cream

1. Mix the 1. batter and 2. batter well with a mixer (if an activity for children.)
2. Keep it in the freezer for 4-6 hours.
3. To produce an ice cream with soft and creamy texture, mix the ice cream after 1 hour in the freezer. Then put it back to the freezer. Do it again after 6 hours in the freezer.
4. Ice cream is ready to be served.

15 : 00

Hi... I am FOXINA The Pak-Choy Chef!  
I know how to make you healthy.  
Try one of my recipe...  
Enjoy delicious  
pak-choy ice-cream to make your  
life more fun and healthy!

I LOVE VEGETABLES  
AND SUSA SAVUR



Look at the picture. Describe what you can say about the physical characteristics of the cartoon pak-choy character. You can start by saying about the colors you see from the picture. You have 15 minutes to speak into the microphone.



RECORD

WRITING



SPEAKING

Finish

# The implementation: Semi-TOEFL Tommy & Pokina English Language Game Software in schools (Junior High School)





# Result Sample:

## Result Test

Nama : HELENA N SURYA - SMP KEBON DALEM  
NIM : 8A/13

### Listening Pokina :

1. False
2. True
3. True
4. False
5. True
6. False
7. True
8. True
9. True
10. True

### Reading Pokina :

1. False
2. True
3. False
4. True
5. True
6. False
7. False
8. False
9. False
10. False



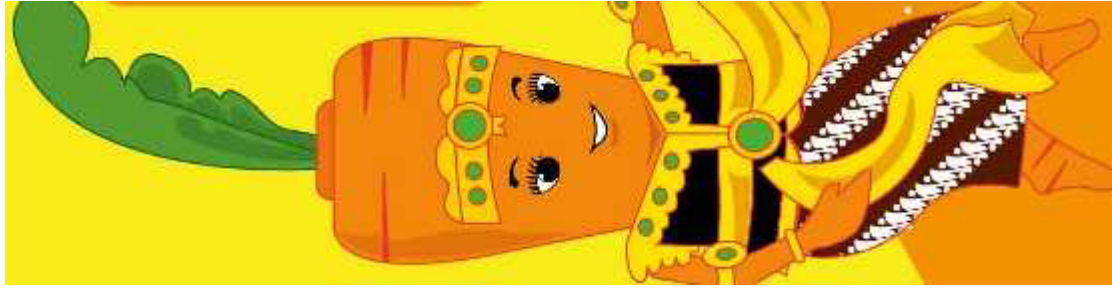
### Writing Pokina :

Making the pak-choy ice cream is :

1. Mixing the one batter and two batter that has been made with a mixer. The activity can be doing with children.
2. Next keep the batter in the freezer for 4-6 hour. To make ice cream with soft and creamy texture, you must mix the ice cream after 1 hour in the freezer and put it back to the freezer. Then do it again after 6 hours in the freezer.
3. And ice cream is ready to eat.

### Speaking :

The pakchoy is big. pokina very beautiful, yellow brown batik, having a face cute, and looks fun.  
pokina have a body short with white chef costume and have a green hair that describes as a leaf long.  
She likes cooking and become a chef. The clothes looks a Indonesian culture with batik drawing.



# THANK YOU

Dr. Dra. Ekawati Marhaenny Dukut, M.Hum.,  
T. Brenda Chandrawati, ST, MT, Christine  
Ayu W. & Yedija Prima Putra

[ekawatimd@gmail.com](mailto:ekawatimd@gmail.com); [brenda@unika.ac.id](mailto:brenda@unika.ac.id);  
[christine15ayu@gmail.com](mailto:christine15ayu@gmail.com);  
[yedijaprimaputra@gmail.com](mailto:yedijaprimaputra@gmail.com)

English Department,  
Faculty of Language  
& Arts,

in collaboration with

Game Technology Department,  
Faculty of Computer Science;

Soegijapranata Catholic University,  
Semarang, Indonesia



● 0% Overall Similarity

---

NO MATCHES FOUND

This submission did not match any of the content we compared it against.



## ● Excluded from Similarity Report

- Bibliographic material
- Cited material
- Manually excluded sources
- Quoted material
- Small Matches (Less than 25 words)

---

### EXCLUDED SOURCES

<b>Plainview-Old Bethpage-JFK High School on 2018-06-01</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>University of Johannesburg on 2017-11-09</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>Central Queensland University on 2017-08-05</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>Texas A&amp;M University - Commerce on 2017-02-26</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>Benowa State High School on 2016-11-14</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>Benowa State High School on 2016-11-14</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>The Independent Institute of Education (IIE) on 2016-04-25</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>Carmel College on 2015-09-07</b>	<b>10%</b>
Submitted works	
<b>tourguidecentral.org</b>	<b>10%</b>
Internet	

<b>pro-recruitment.co.uk</b>	10%
Internet	
<b>ntuity.com</b>	10%
Internet	
<b>livingthesymphony.com</b>	10%
Internet	
<b>docplayer.net</b>	10%
Internet	
<b>generationz.com.au</b>	10%
Internet	
<b>conscious-embodiment.squarespace.com</b>	10%
Internet	
<b>Benowa State High School on 2015-11-16</b>	10%
Submitted works	
<b>North West University on 2017-08-06</b>	9%
Submitted works	
<b>Colegio Delta on 2015-11-12</b>	4%
Submitted works	
<b>exago.com</b>	4%
Internet	
<b>blog.unika.ac.id</b>	4%
Internet	